

## REDAKČNÍ RADA

Prof. Ing. Gabriela Basařová, DrSc., Ing. Jiří Cuřín, CSc. — *předseda redakční rady*, Ing. Jaroslav Čepička, CSc., Ing. Lubomír Doležel, Ing. Jana Drobová, Ing. Petr Dvořák, Ing. Rostislav Geisselreiter, Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Ladislav Chládek, CSc., Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jílek, Ing. Petr Pilát, CSc., Ing. Vladimír Smutný, Ing. Karol Svozil, Ing. Jan Šavel, CSc., Ing. Jiří Šrogl, Ing. Ernest Šturdík, CSc., Ing. Josef Tomíšek, Ing. Rudolf Voldřich, CSc., Ing. Miroslav Zajíček, RNDr. Miroslav Zbořil

---

## OBSAH

### Z výzkumu a praxe

|                                                                                                                           |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>Ginova-Stojanova, T. - Janeva V.:</i> Syntéza ergosterolu a aktivita pivovarských kvasinek . . . . .                   | 201 |
| <i>Kovačovská, R. - Sláviková, E.:</i> Optimalizácia podmienok pre asimilačné testy kvasiniek . . . . .                   | 204 |
| <i>Matelová, V.:</i> Regulace růstu produkčního kmene a biosyntézy penicilinu v počátečních hodinách fermentace . . . . . | 206 |
| <i>Šestauber, K.:</i> Mikrobiologické zpracování zahuštěného sulfitového výluhu . . . . .                                 | 208 |
| <b>Z našich podniků</b> . . . . .                                                                                         | 211 |
| <b>Zprávy</b> . . . . .                                                                                                   | 214 |
| <b>Nové knihy</b> . . . . .                                                                                               | 222 |
| <b>Referáty</b> . . . . .                                                                                                 | 223 |

### Из области исследования и производства

|                                                                                                                                        |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>Гинова-Стоянова, Т., Янева, В.:</i> Синтез эргостерола и активность пивных дрожжей . . . . .                                        | 201 |
| <i>Коваčovска, Р., Славикова, Е.:</i> Оптимизация условий для испытания ассимиляции дрожжей . . . . .                                  | 204 |
| <i>Мателова, В.:</i> Регулирование роста продукционного штамма и биосинтеза пеницилина в начальные часы процесса ферментации . . . . . | 206 |
| <i>Шестаубер, К.:</i> Микробиологическая обработка сгущенной сульфитно-спиртовой барды . . . . .                                       | 208 |
| <b>Из наших предприятий</b> . . . . .                                                                                                  | 211 |
| <b>Сообщения</b> . . . . .                                                                                                             | 214 |
| <b>Новые книги</b> . . . . .                                                                                                           | 222 |
| <b>Рефераты</b> . . . . .                                                                                                              | 223 |

## CONTENTS

### From Research to Practice

|                                                                                                                                        |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>Ginova-Stojanova, T. - Janeva, V.:</i> Synthesis of Ergosterol and Activity of Brewing Yeasts . . . . .                             | 201 |
| <i>Kovačovská, R. - Sláviková, E.:</i> Optimization of Conditions for Assimilation Tests of Yeasts . . . . .                           | 204 |
| <i>Matelová, V.:</i> Control of Growth and Penicillin Biosynthesis of Production Strain During Initial Hours of Fermentation . . . . . | 206 |
| <i>Šestauber, K.:</i> Microbiological Treatment of Thickened Sulphite Liquors . . . . .                                                | 208 |
| <b>From Our Plants</b> . . . . .                                                                                                       | 211 |
| <b>Reports</b> . . . . .                                                                                                               | 214 |
| <b>Book Review</b> . . . . .                                                                                                           | 222 |
| <b>Abstracts</b> . . . . .                                                                                                             | 223 |

## INHALT

### Aus der Forschung und Praxis

|                                                                                                                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>Ginova-Stojanova, T. - Janeva, V.:</i> Synthese des Ergosterols und Aktivität der Bierhefen . . . . .                                                        | 201 |
| <i>Kovačovská, R. - Sláviková, E.:</i> Optimalisierung der Bedingungen für die Assimilationsteste der Hefen . . . . .                                           | 204 |
| <i>Matelová, V.:</i> Regulierung des Wachstums der Produktionsstammes und der Biosynthese des Penizillins während der Anfangsstunden der Fermentation . . . . . | 206 |
| <i>Šestauber, K.:</i> Mikrobiologische Verarbeitung konzentrierter Sulfitablaugen . . . . .                                                                     | 208 |
| <b>Aus unseren Betrieben</b> . . . . .                                                                                                                          | 211 |
| <b>Nachrichten</b> . . . . .                                                                                                                                    | 214 |
| <b>Neue Bücher</b> . . . . .                                                                                                                                    | 222 |
| <b>Referate</b> . . . . .                                                                                                                                       | 223 |